

Βρυξέλλες, 31 Οκτωβρίου 2025  
(OR. en)

14616/25

LIMITE

SAN 682  
PHARM 148  
COVID-19 20  
PROCIV 137  
TRANS 504  
MAR 144

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων
Θέμα:	Δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με τη δήλωση που υπέβαλε η Δημοκρατία της Τουρκίας στις 14 Ιουλίου 2025 στον γενικό διευθυντή του ΠΟΥ σχετικά με τον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το σχέδιο δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και των κρατών μελών της σχετικά με τη δήλωση που υπέβαλε η Δημοκρατία της Τουρκίας στις 14 Ιουλίου 2025 στον γενικό διευθυντή του ΠΟΥ σχετικά με τον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό.

**Σχέδιο δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της σχετικά με τη δήλωση που υπέβαλε η Δημοκρατία της Τουρκίας στις 14 Ιουλίου 2025 στον γενικό διευθυντή του ΠΟΥ σχετικά με τον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό**

Ο Διεθνής Υγειονομικός Κανονισμός (ΔΥΚ) είναι ένα πολύ αποτελεσματικό εργαλείο για την ενίσχυση της σύνδεσης μεταξύ των συστημάτων επιτήρησης και τη δημιουργία μηχανισμών ταχείας αντίδρασης. Η ΕΕ και τα 27 κράτη μέλη της θα συνεχίσουν να στηρίζουν πλήρως και χωρίς περιορισμούς την εφαρμογή του άρθρου 57 του ΔΥΚ.

Η ΕΕ και τα 27 κράτη μέλη της λαμβάνουν υπό σημείωση την πρόθεση της Τουρκίας να εφαρμόσει τις διατάξεις του ΔΥΚ σύμφωνα με τη σύμβαση για το καθεστώς των Στενών, η οποία υπεγράφη στο Montreux στις 20 Ιουλίου 1936.

Η ΕΕ και τα 27 κράτη μέλη της κατανοούν την επιθυμία των τουρκικών αρχών να τηρήσουν τις διεθνείς υποχρεώσεις τους, όπως η σύμβαση του Montreux σχετικά με την κυκλοφορία στα Στενά. Στο πλαίσιο αυτό, θα ήθελαν να αναφερθούν στο άρθρο 57 του ΔΥΚ, το οποίο προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα κράτη αναγνωρίζουν ότι ο ΔΥΚ και άλλες σχετικές διεθνείς συμφωνίες θα πρέπει να ερμηνεύονται κατά τρόπο ώστε να είναι συμβατές. Οι διατάξεις του ΔΥΚ δεν θίγουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις κανενός συμβαλλόμενου κράτους που απορρέουν από άλλες διεθνείς συμφωνίες.

Όσον αφορά την αναφορά της Τουρκίας στην εσωτερική νομοθεσία η οποία δεν επηρεάζει άμεσα την εφαρμογή του ΔΥΚ, η ΕΕ και τα 27 κράτη μέλη της κατανοούν ότι η Τουρκία θα μεριμνήσει ότι η εφαρμογή της εσωτερικής της νομοθεσίας σέβεται πλήρως το γράμμα και το πνεύμα του ΔΥΚ και το καθεστώς της ελευθερίας ναυσιπλοΐας στα Στενά, όπως θεσπίστηκε με τη σύμβαση του Montreux.